

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 13 (1895)

Heft: 9

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(Inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^o Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^o Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Inserionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Certificats d'origine pour vins de provenance espagnole. — Zollwesen: Russland. — Douanes: Russie. — Postlehrlingsstellen. — Apprentis postaux. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (49)

Failli: Widmer, Paul-Ferdinand, fermier, à Bonfol.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 janvier 1895.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 17 janvier 1895, à 11 heures du matin, au bureau de l'office des poursuites, à Porrentruy.
Délai pour les productions: 12 février 1895.

Kt. Uri. Konkursamt Uri in Atdorf. (68)

Gemeinschuldner: Christen-Kesselbach, Sebastian, Hotelier, Inhaber des «Grand Hôtel Bellevue» in Andermatt und des «Hôtel du Parc» bei Locarno.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Dezember 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 21. Januar 1895, nachmittags 2 Uhr, im Rathause in Atdorf.
Eingabefrist: Bis 12. Februar 1895.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (50)

Failli: Cadonau, Jaques, pharmacien, à Ouhy-Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 janvier 1895.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 19 janvier 1895, à 2 heures du jour, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 12 février 1895.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Boudry. (63/64)

Succession répudiée de Cretin, Samuel-Alexandre, quand vivait vigneron, à Boudry.
Date de l'ouverture de la liquidation: 18 décembre 1894.
Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite).
Délai pour les productions: 22 janvier 1895.
Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production (Art. 234 de la loi sur la poursuite).

Succession répudiée de Ducommun, Henri-François, dit Verron, quand vivait vigneron, à Boudry.

Date de l'ouverture de la liquidation: 7 janvier 1895.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 22 janvier 1895, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville de Boudry.
Délai pour les productions: 22 janvier 1895.
Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production (Art. 234 de la loi sur la poursuite).

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (51)

Failli: Schneckenburger, Edouard, boulanger, 127, Rue du Nord, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 décembre 1894.
Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite).
Délai pour les productions: 1^{er} février 1895.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (67)

Failli: Baechtold, G., Rue de l'Ecole, aux Pâquis-Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 janvier 1895.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 21 janvier 1895, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2^{me} cour, 1^{er} étage, salle A.
Délai pour les productions: 12 février 1895.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. Konkursamt Biel. (52/53)

Gemeinschuldner: Demère, Fiorenzo-Giovanni-Nicolo, gewes. Pendantsfabrikant, in Biel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 18. Juli 1894, pag. 685).
Gemeinschuldnerin: Kyburz-Häfeli, Caroline, Inhaberin der Firma «C. Kyburz-Häfeli», Sackfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 18. Juli 1894, pag. 685).
Anfechtungsfrist: Bis 22. Januar 1895.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (54)

Failli: Jacot-Brunner, Paul, charcutier, domicilié au Quartier de la Chaux-du-Milieu.
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 janvier 1895.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (55)

Failli: Mottet, Alfred, ci-devant professeur de musique, à St-Imer, actuellement en fuite (F. o. s. du c. du 10 janvier 1894, n^o 7, page 27; du 3 mars 1894, n^o 49, page 195; du 4 avril 1894, n^o 82, page 329 et du 7 avril 1894, n^o 86, page 346).
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 janvier 1895.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (56)

Failli: Cachin, Jules, fondeur, Chemin-neuf, Lausanne (F. o. s. du c. du 22 août 1894, n^o 189, page 775; du 17 octobre 1894, n^o 227, page 933 et du 17 novembre 1894, n^o 247, page 1014).
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 janvier 1895.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (57)

Gemeinschuldner: Bollag, J.-J., Sohn, Handelsmann, a. d. Baselstrasse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 175 vom 6 August 1892, pag. 703; Nr. 222 vom 15. Oktober 1892, pag. 892; Nr. 236 vom 5. November 1892, pag. 950; Nr. 259 vom 10. Dezember 1892, pag. 1050; Nr. 52 vom 4. März 1893, pag. 210 und Nr. 102 vom 22. April 1893, pag. 410).
Datum des Schlusses: 8. Januar 1895.

Kt. Solothurn. Konkursamt Olten. (58)

Gemeinschuldner: Probst-Marbet, Alois, gew. Wirt und Käsehändler, in Olten (S. H. A. B. Nr. 257 vom 9. Dezember 1893, pag. 1043; Nr. 19 vom 27. Januar 1894, pag. 75; Nr. 36 vom 17. Februar 1894, pag. 144 und Nr. 239 vom 3. November 1894, pag. 981).
Datum des Schlusses: 9. Januar 1895.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (59)

Failli: Lamarche, Henri-Eduard, cafetier, domicilié sur le Crêt du Locle (F. o. s. du c. du 9 août 1893, n^o 180, page 733 et du 9 décembre 1893, n^o 257, page 1043).
Date de la clôture: 9 janvier 1895.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Kt. Luzern. Gerichtsausschuss Luzern. (65)

Gemeinschuldnerin: Die Firma Segesser & Cie, zum Hôtel Rigi-Kaltbad, mit Domizil in Luzern (S. H. A. B. Nr. 160 vom 13. Juli 1892, pag. 643; Nr. 267 vom 21. Dezember 1892, pag. 1083; Nr. 38 vom 18. Februar 1893, pag. 154; Nr. 52 vom 4. März 1893, pag. 210; Nr. 60 vom 11. März 1893, pag. 243; Nr. 82 vom 1. April 1893, pag. 329; Nr. 87 vom 8. April 1893, pag. 349; Nr. 94 vom 15. April 1893, pag. 378; Nr. 102 vom 22. April 1893, pag. 410; Nr. 106 vom 29. April 1893, pag. 428; Nr. 119 vom 17. Mai 1893, pag. 480 und Nr. 17 vom 24. Januar 1894, pag. 67).
Datum des Widerrufs: 11. Januar 1895.

Kt. Schwyz. Konkursamt Hohe in Wollerau. (66)

Gemeinschuldner: Treichler, Heinrich, Metzger, in Wollerau (S. H. A. B. Nr. 195 vom 29. August 1894, pag. 799).
Datum des Widerrufs: 2. Januar 1895.

Kt. Solothurn. Konkursamt Olten. (60)

Gemeinschuldner: Glanzmann & Fischer, Kollektivgesellschaft, in Olten (S. H. A. B. Nr. 176 vom 28. Juli 1894, pag. 717 und Nr. 241 vom 22. September 1894, pag. 867).

Datum des Widerrufs: 9. Januar 1895.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (45)

Gemeinschuldner: Sauremann-Krüger, Wilhelm, Bierdepôt, zum Sihlbad, Zürich I, dato unbekannt abwesend (S. H. A. B. Nr. 250 vom 21. November 1894, pag. 1025 und Nr. 257 vom 1. Dezember 1894, pag. 1054).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 22. Januar 1895, von vormittags 10 Uhr an, in den Geschäftslokalitäten des Cridaren, im Sihlbad, Zürich I.

Bezeichnung der zu versteigernden Objekte: Ein Bierspeditionsgeschäft, dazu gehören: 4 Pferde, 3 Wagen, ca. 10,000 Flaschen mit Verschuss, ca. 300 Transport- und Abfüllkisten, diverse Ständen, Schläuche, Rohrleitungen, 1 Spülmaschine u. s. w., ferner eine Bureau-Einrichtung u. a. m.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern. Gericht (I. Instanz): (61)*Gerichtsausschuss des Bezirksgerichts Luzern.*

Schuldnerin: Frau Sigrist-Furrer, Barbara, Tritschenstrasse 685 h, Luzern (S. H. A. B. Nr. 235 vom 27. Oktober 1894, pag. 965 und Nr. 257 vom 1. Dezember 1894, pag. 1053).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 17. Januar 1895, nachmittags 2 Uhr, auf dem Stadtgerichtshaus zu Luzern.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.****Kt. Luzern.** (62)

An die Kreditoren der Firma Segesser & Cie, zum Hôtel «Rigi-Kaltbad», mit Domizil in Luzern.

Im Prozesse, welchen einzelne Kreditoren der Firma «Segesser & Cie» an Stelle der Konkursmasse gegen die «Rigi-Kaltbad-Mobiliar-Gesellschaft» aufgenommen und durchgeführt, wurden die Begehren der Kreditoren gutgesprochen. Da die Feststellung, welche einzelnen Mobiliarstücke von den Kreditoren erstritten wurden, mit Rücksicht auf die einschlagenden Verträge auf erhebliche Schwierigkeiten stiess und von daher neue Prozesse zu gewärtigen waren, haben die Parteien einen Vergleich geschlossen, wonach die R.-K.-M.-Gesellschaft den Anstreitern Fr. 15,300. — bezahlt und die Anstreiter der R.-K.-M.-Gesellschaft das im Streite gelagerte Mobiliar ununtersucht überlassen und ihr ihre ungedeckt gebliebene Forderung von zusammen Fr. 1390. 50 Cts. abtreten. Der Vergleich bestimmt in Ziffer 4:

«Der Vergleich ist den übrigen Kreditoren zur Kenntnis zu bringen mit der Anzeige, dass, wenn Kreditoren die Ausscheidung des Mobiliars resp. den dahingehenden Prozess übernehmen wollen, die Anstreiter ihnen gegenbare Bezahlung von Fr. 17,719. 40 Cts. (Ansprachen samt Zins) ihre Forderungen und Bestreitungsrechte überlassen».

In Nachachtung vorstehender Bestimmungen und des Art. 260 B.-G. wird der Vergleich den Kreditoren hiemit zur Kenntnis gebracht und ihnen bis 21. Januar 1895 Frist eingeräumt, gegen Bezahlung von Fr. 17,719. 40 Cts. an den Unterzeichneten zu Händen der Anstreiter an deren Stelle zu treten. Erfolgt dies bis 21. Januar 1895 von keiner Seite, so wird der R.-K.-M.-Gesellschaft das auf Rigi-Kaltbad befindliche Mobiliar, mit Ausnahme des von der Konkursverwaltung angeschafften, überlassen.

Immerhin müsste auch für die Kosten der Ausscheidung entsprechende Sicherheit geleistet werden.

Die Akten liegen auf der Gerichtskanzlei Luzern zur Einsicht.

Luzern, 8. Januar 1895.

Aus Auftrag des Gläubigerausschusses:

Dr. Gebhardt.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die Inhaberobligation des Kantons Graubünden Nr. 3624 de Fr. 1000. —, Lit. B, zweite Serie, wird hiemit nach erfolglosem Aufruf (S. H. A. B. vom 5. Dezember 1891) und Ablauf der gesetzlichen Frist als kraftlos erklärt.

Chur, den 11. Januar 1895.

Der Kreispräsident: Dr. jur. Nadig.

(W. 5)

Namens des Kreisgerichtes, der Aktuar: Simmen.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Zürich — Zurich — Zurigo**

1895. 7. Januar. Die Firma Suter & Diener in Zürich (S. H. A. B. Nr. 55 vom 23. Mai 1885, pag. 365 und Nr. 7 vom 26. Januar 1886, pag. 45) ist infolge Auslösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Heinrich Suter-Strehler von Zürich, in Zürich I, und Paul Diener-Huber von Männedorf und Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma Suter-Strehler & Cie in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1895 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven des erloschenen Firma Suter & Diener übernimmt Unbeschränkt haftender Gesell-

schafter ist Heinrich Suter-Strehler, und Kommanditär Paul Diener-Huber mit dem Betrage von Einhundertfünfundzwanzigtausend Franken. Mech. Eisenmöbelfabrik, Konstruktions-Werkstätten und Drahtgewebe-Manufaktur. Löwenplatz. Fabrik: Industriequartier, Zürich III.

7. Januar. Inhaber der Firma A. Roebelen in Zürich II ist Albert Roebelen von Geislingen (Württemberg) in Zürich II. Verlagsanstalt. Seewartstrasse 16.

7. Januar. Die Firma Weber-Rüesch in Zürich (S. H. A. B. Nr. 8 vom 24. Januar 1883, pag. 53) ist erloschen.

Inhaber der Firma Casimir Weber in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt ist Casimir Weber, Sohn, von Zürich, in Zürich I. Büchsenmacherei und Waffenhandlung. Bahnhofstrasse 102.

7. Januar. Die Firma H. Gimpert & Cie in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 90 vom 11. April 1894, pag. 362) Gesellschafter Hr. Gimpert-Schnorf und Gustav Lier, ist infolge Hinschiedes des erstern und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Die Firma Carl Oetiker in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1889, pag. 7) übernimmt das Geschäft der erloschenen Firma «H. Gimpert & Cie» mit Aktiven und Passiven und führt dasselbe, Kolonialwaren, Laterneengasse 1, nebst seinem bisherigen solchen an der Bahnhofstrasse 52, in Zürich I, wo der Firmainhaber wohnt, weiter.

7. Januar. Die Firma Ruegg & Koch in Zürich (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1893, pag. 6) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft (Hinschied des Joh. Koch) erloschen.

Inhaber der Firma J. Ruegg, Buchdrucker in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Jakob Ruegg von Zürich, in Zürich II. Buchdruckerei. Obere Zäune 22.

8. Januar. Inhaber der Firma Henry Gut in Zürich I ist Henry Gut von Zürich, in Zürich I. Agentur und Kommission. Promenadeengasse 12.

8. Januar. Inhaber der Firma Joh. Hürlimann in Rütli ist Johannes Hürlimann von Wa'd, in Rütli. Mechanische Werkstätte; Spezialitäten der Webstuhlbranche. Im Weinberg.

8. Januar. Die Firma Max Turnauer in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 213 vom 5. Oktober 1893, pag. 867) und damit die Prokura Carl Dreifuss ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Stadt Solothurn.**

1895. 8. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Buch- & Kunstdruckerei Union, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 165 vom 29. Juli 1891, pag. 670; Nr. 184 vom 23. August 1892, pag. 739), widerruft infolge Austritts die an den frühern Geschäftsführer Wilhelm Rüst von Solothurn erteilte Einzel-Prokura.

8. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Buch & Kunstdruckerei Union, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 165 vom 29. Juli 1891, pag. 670; Nr. 184 vom 23. August 1892, pag. 739), erteilt Prokura ihrem neugewählten Geschäftsführer Albert Dietschy von Laupersdorf, Buchdrucker, in Solothurn.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1895. 7. Januar. Inhaber der Firma Emile Gross Gaertner in Basel ist Emil Gross von Hartmannsweiler (Elsass), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Handelsgärtner. Geschäftslokal: Zürcherstrasse 153.

8. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma E. Söhnlin & Cie in Basel (S. H. A. B. Nr. 46 vom 5. April 1888, pag. 356) hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Carl Emil Söhnlin aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Sibold & Müller».

8. Januar. Joseph Philipp Sibold und Samuel Müller, beide von und in Basel, haben unter der Firma Sibold & Müller in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Dezember 1894 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma E. Söhnlin & Cie übernommen hat. Natur des Geschäftes: Tüll- und Spitzenhandlung en gros. Geschäftslokal: Kaufhausgasse 3.

8. Januar. Inhaber der Firma Fritz Loeliger in Basel ist Fritz Löliger von Münchenstein (Baselnd), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Agentur und Kommission. Geschäftslokal: Byfangweg 24.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1895. 7. Januar. Die unter der Firma Leih- & Sparkasse des Bezirks Bischofszell bestehende Aktiengesellschaft (S. H. A. B. Nr. 30 vom 30. Januar 1883, pag. 69; 29. Mai 1884, pag. 392; 26. Februar 1889, pag. 174; 5. Juli 1890, pag. 531; und 22. Juli 1891, pag. 646) erteilt Einzelprokura für die Hauptbank und ihre Filiale in Amriswil an ihren Kassier, Emil Rimensberger, wohnhaft in Bischofszell.

8. Januar. Die Firma W. Kesselring in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 172 vom 19. August 1891, pag. 700) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma Albert Kesselring in Kradolf, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «W. Kesselring» übernimmt, ist Albert Kesselring von und wohnhaft in Kradolf. Hafnerei und Handlung.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau de Cossonay.**

1895. 7. janvier. La raison Frédéric Huguenin, à La Sarraz, inscrite au registre du commerce le 8 mars 1883 (F. o. s. du c. du 14 mars 1883, no 37, page 282), est radiée ensuite de remise du commerce à la société en nom collectif «Frédéric Huguenin & fils», à La Sarraz.

7. janvier. Frédéric Huguenin et Emile Huguenin, fils du précédent, du Locle et de La Sarraz, domiciliés à La Sarraz, ont constitué sous la raison sociale Frédéric Huguenin & fils, à La Sarraz, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1895. Cette société reprend la suite des affaires, soit l'actif et le passif, de l'ancienne maison «Frédéric Huguenin», à La Sarraz, avec le même genre de commerce, soit: Tannerie, corroierie et cuirs.

Bureau de Cully.

Rectification. Laiterie du Tronchet, au Tronchet, commune de Grandvaux. L'avis inséré dans le no 5 de la F. o. s. du c. du 7 janvier 1895, page 21, doit être rectifié en ce sens qu'il faut lire Tronchet et non Trouchet, soit avec n et non avec u.

Bureau de Morges.

7. janvier. Le chef de la maison A. Bataillard, à Morges, est Adolphe Bataillard, de Romanel sur Morges, domicilié à Morges. Genre de commerce: Marchand de volailles et comestibles. Magasin: 71, Rue du Lac.

Bureau de Vevey.

7 janvier. Le chef de la maison **H. Goldstand**, à Montreux, est Hippolyte-Paul-Joseph Goldstand de Varsovie (Russie), domicilié à Montreux. Genre de commerce : Exploitation de l'Hôtel Richemont et Pension des Fougères. Etablissement : 5, Rue du Kursaal, à Montreux.

Bureau d'Yverdon

9 janvier. Charles-Christian Iteu Pierre Wasem, de Schwarzenbourg, et Eugène, fils d'Alois Klink, de Suiz, tous deux domiciliés à Yverdon, ont constitué, à Yverdon, sous la raison **Wasem et Klink, successeurs d'Henri Backer**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} janvier 1895. Genre de commerce : Fabrication de savons, soude, lessive, etc.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1895. 7 janvier. La maison **J. J. Nordmann**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 août 1891, n° 176, page 717), donne procuration à Benoit Nordmann, de Bâle, domicilié à La Chaux-de-Fonds.

8 janvier. La raison **Giovannoni Faustin**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 août 1891, n° 176, page 717), est éteinte ensuite de départ du titulaire.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

8 janvier. Le chef de la maison **Samuel Béguin**, à Buttes, est Samuel-James Béguin, de Rochefort, domicilié à Buttes. Genre de commerce : Boulangerie, épicerie, farines et sons. Cette maison a été fondée le 10 décembre 1894.

Bureau de Neuchâtel.

7 janvier. La raison **Chs Jeanjaquet**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 février 1883, 2^e partie, n° 12, page 86), est radiée par suite du décès du titulaire.

Le chef de la maison **Alfred Jeanjaquet**, à Neuchâtel, est Charles-Alfred Jeanjaquet, de Neuchâtel, y domicilié, lequel reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison Chs Jeanjaquet, radiée. Genre de commerce : Fabrique de ressorts pour montres. Bureau : 15, Parcs.

9 janvier. La raison **Ad. Schmid**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 mai 1883, n° 77, page 620), est radiée d'office par suite de départ du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

1895. 7 janvier. Suivant acte passé en l'étude de M^e Ch. Page, notaire à Genève, le 4 décembre 1894, il a été constitué, sous la raison sociale **Boucherie coopérative genevoise**, une association régie par le titre 27 du c. o., et qui a son siège à Genève. Elle a pour but la création et l'exploitation d'une ou plusieurs boucheries à Genève, et la vente à ses associés et à ses clients, de viande de première qualité, aux plus bas prix possibles. La durée de l'association est illimitée. Sont membres de l'association, les personnes qui, sur une demande écrite, ont été admises en cette qualité, par le conseil d'administration. Tout membre de la société est tenu de faire l'apport au minimum d'une part de 3 fr. Le capital social n'est pas déterminé et se compose de parts de 3 fr. au porteur. Chaque sociétaire ne peut posséder plus de 900 fr. de parts. L'actif net de la société est la propriété des sociétaires au prorata du nombre de parts d'apports qu'ils possèdent, concurremment avec les porteurs de certificats d'apports non sociétaires. Tout sociétaire a le droit de se retirer de l'association à toutes époques de l'année, en adressant sa demande par lettre chargée au comité d'administration. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association, lesquels ne sont garantis que par les biens sociaux. L'association est dirigée par un comité d'administration composé de 15 membres, nommés pour 2 ans et de suite rééligibles. Pour tous actes à passer et signatures à donner, l'association est engagée par la signature du président et du secrétaire. Il sera créé un fonds de réserve, par le prélèvement annuel du 20 % des bénéfices nets. Ce prélèvement cessera lorsque ce fonds de réserve aura atteint huit mille francs (8000 fr.). Après le prélèvement nécessaire pour constituer la réserve, les bénéfices nets seront répartis comme suit : 15 % à titre d'intérêt aux porteurs de certificats d'apports ; 10 % au comité qui en fera la distribution comme il le jugera à propos, aux gérants et aux employés de la société ; 75 % aux clients de la société, au prorata du chiffre des achats de l'année. Les membres du conseil d'administration sont MM. Christophe Theuss, à Plainpalais, président ; Gustave Regad, à Genève, secrétaire ; Rodolphe Wintsch, à Genève ; Edouard Lagier, au Petit-Saconnex ; Etienne Maurice, à Plainpalais ; Lucien Cousin, à Genève ; Fritz Chatelein, à Plainpalais ; Jean-A. Galland, à Genève ; Charles Basset, à Chêne-Bougeries ; Blaise Rossetti, à Genève ; Louis Guittat, à Genève ; Jean-Pierre Benoit, à Genève ; Philippe Hoffer, au Petit-Saconnex ; Maximilien Frutiger, à Genève, et Alphonse Favre, à Genève.

8 janvier. Par jugements en date du 7 janvier 1895, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite :

1^o La maison **G. Baechtold**, entrepreneur de maçonnerie et gypserie, à Genève (F. o. s. du c. du 28 février 1885, n° 25, page 161).

2^o La maison **Monneron Edouard**, boulanger, à Laconnex (F. o. s. du c. du 16 mai 1890, n° 74, page 395).

Ces deux raisons sont radiées d'office.

8 janvier. Le chef de la maison **Alexandre Séchaud**, à Genève, commencée le 14 décembre 1894, est Alexandre Séchaud, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires : Café. Locaux : 21, Rue de Rive (ancien commerce A. Trouseau).

8 janvier. Les suivants : Marc-Louis Trüb, constructeur de bateaux, d'origine zurichoise, domicilié à Genève, où il est déjà et reste inscrit comme associé gérant de la société en commandite « Louis Trüb et C^{ie} », et la maison « Ed. Crémieux & C^{ie} » banquiers, à Genève (société en commandite inscrite dans la F. o. s. du c. du 31 décembre 1887, n° 120, page 1001), ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Trüb & C^{ie} Société des Baes à hélice**, une société en commandite qui a commencé le 1^{er} janvier 1895, et a pour objet l'organisation d'un service public de navigation sur le lac de Genève et sur le Rhône, au moyen de bateaux à hélices. L'associé Marc-Louis Trüb est seul gérant indéfiniment responsable, et la maison « Ed. Crémieux & C^{ie} » associée commanditaire pour la somme de cinquante-cinq mille francs (55,000 fr.). Bureau : 5, Rue Gevray.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Eintragungen : — Inscrizioni : — Inscrizioni :

Bera — Berne — Berna

Bureau Bern.

1895. 9. Januar. **Steffen, Jakob**, von Dürrenroth, geb. 25. Juli 1835, Hausnecht, Mittelstrasse 21, in Bern.

Certificats d'origine pour vins de provenance espagnole.

Conformément à l'arrêté du conseil fédéral, du 8 courant, les envois de vin venant d'Espagne ne seront, dès le 1^{er} mars 1895, admis au taux du tarif conventionnel que s'ils sont accompagnés d'un certificat d'origine, établi sur formulaire spécial, et légalisé par le consulat suisse de Barcelone.

Ce consulat est autorisé à percevoir pour l'apposition de son visa sur ces certificats d'origine une taxe de fr. 5 par certificat ; toutefois, pour les envois dont le droit, calculé à fr. 3.50 par q poids brut, ne s'élève pas à fr. 20, la taxe de légalisation ne doit pas dépasser le 25 % du droit.

On peut se procurer des formulaires de ce certificat d'origine en espagnol à la direction générale des douanes, à Berne, au prix de 50 centimes le cent, plus 10 centimes pour l'affranchissement. On ne peut demander moins de 10 certificats à la fois.

Berne, le 10 janvier 1895.

(V. 2)

Direction générale des douanes suisses.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Zollwesen.

Russland. Dem preussischen Handelsministerium ist amtlich mitgeteilt worden, dass sich fast der vierte Teil der bisher beim k. deutschen Konsulat in St. Petersburg eingegangenen Zollreklamationen auf Strafen beziehe, die von den russischen Zollämtern wegen ungenauer Angabe über Gewicht etc. der Waren verhängt worden seien. Das genannte Ministerium hat die interessierten Handelskreise darauf aufmerksam gemacht, dass in dieser Hinsicht die genauesten Angaben erforderlich sind, um sich nicht der Gefahr hoher Zollstrafen auszusetzen.

Douanes.

Russie. D'informations officielles reçues par le ministère du commerce prussien, il résulte que le quart à peu près des réclamations douanières parvenues, jusqu'à ce jour, au consulat impérial allemand à St-Petersbourg, provient d'amendes infligées par les bureaux de la douane russe pour indications inexacts sur le poids, etc., des marchandises. Le ministère présumé a attiré l'attention des cercles commerciaux intéressés sur la nécessité de donner, sous ce rapport, les indications les plus précises afin de ne pas s'exposer à de fortes amendes pour délit de douane.

Postlehrlingsstellen. Die schweizerische Postverwaltung bedarf einer Anzahl neuer Postlehrlinge.

Schweizerbürger können ihre Anmeldung bis spätestens den **31. Januar 1895** einer der Kreispostdirektionen in Genf, Lausanne, Bern, Neuenburg, Basel, Aarau, Luzern, Zürich, St. Gallen, Chur und Bellinzona, einreichen.

Die Bewerber müssen wenigstens 16 und dürfen höchstens 30 Jahre alt sein. Sie haben ihre Anmeldung schriftlich einer der obgenannten Kreispostdirektionen einzureichen und darin ihr Geburtsdatum, ihren Heimats- und Wohnort, sowie ihren bisherigen Bildungsgang näher zu bezeichnen, unter Beifügung allfälliger Zeugnisse.

Ferner haben sich die Bewerber bei einer Amtsstelle, welche ihnen von der Kreispostdirektion bezeichnet wird, persönlich vorzustellen.

Verlangt wird u. A. die Kenntnis zweier Nationalsprachen. Mit Rücksicht auf die bestehenden dienstlichen Verhältnisse können weibliche Bewerber dies Mal nicht berücksichtigt werden.

Betreffend den Ort der Platzierung, sowie den Zeitpunkt des Dienstantrittes der neuen Lehrlinge behält sich die Postverwaltung vollkommen freie Hand vor.

Weitere Auskunft erteilen sämtliche Kreispostdirektionen.

Apprentis postaux. L'administration des postes suisses a besoin d'un certain nombre d'apprentis postaux.

Les citoyens suisses qui désirent concourir doivent adresser leur demande, jusqu'au **31 janvier 1895** au plus tard, à l'une des directions postales d'arrondissement de Genève, Lausanne, Berne, Neuchâtel, Bâle, Aarau, Lucerne, Zurich, St-Gall, Coire ou Bellinzona.

Les postulants doivent avoir au moins 16 ans révolus et ne pas être âgés de plus de 30 ans. Ils doivent adresser leur demande par écrit à l'une des directions précitées. Cette demande, éventuellement accompagnée de certificats, doit mentionner la date de la naissance, le lieu d'origine, le domicile et le degré d'instruction du postulant.

En outre, les candidats devront se présenter personnellement, suivant l'invitation qui leur en sera donnée par la direction d'arrondissement, soit à cette direction, soit à un bureau qui leur sera désigné par elle.

On exige entre autre la connaissance d'au moins deux langues nationales. Vu les exigences du service, les personnes du sexe féminin ne pourront pour cette fois pas être admises.

L'administration des postes se réserve toute liberté d'action en ce qui concerne le lieu et la date d'entrée en service des nouveaux apprentis.

Les directions postales d'arrondissement donnent tous les renseignements ultérieurs nécessaires.

Banque d'Angleterre.					
3 janvier.		10 janvier.		3 janvier.	
£		£		£	
Encaisse métallique	23,972,304	25,160,632	Billets émis	47,649,895	48,433,855
Réserve de billets	21,731,120	22,914,375	Dépôts publics	6,598,906	6,213,105
Effets et avances	24,025,528	21,805,245	Dépôts particuliers	38,198,631	35,845,839
Valeurs publiques	14,659,099	16,677,309			

Deutsche Reichsbank.					
31. Dezember.		7. Januar.		31. Dezember.	
Mark.		Mark.		Mark.	
Metallbestand	1,014,220,006	1,024,847,000	Notencirculation	1,211,232,000	1,164,040,000
Wechselportfeuille	602,731,000	568,296,000	Kurzf. Schulden	485,232,000	438,966,000

Banque de France.					
3 janvier.		10 janvier.		3 janvier.	
fr.		fr.		fr.	
Encaisse métallique	3,304,835,973	3,312,397,714	Circulation de billets	3,679,215,530	3,635,009,625
Portfeuille	606,515,323	507,852,524	Comptes-courants	632,988,982	594,742,585

Niederländische Bank.					
29. Dezember.		5. Januar.		29. Dezember.	
fl.		fl.		fl.	
Metallbestand	131,727,423	131,221,146	Notencirculation	202,943,171	210,230,095
Wechselportfeuille	52,762,150	60,337,409	Conti-Correnti	7,550,992	9,117,578

Oesterreichisch-Ungarische Bank.					
31. Dezember.		7. Januar.		31. Dezember.	
Oesterr. fl.		Oesterr. fl.		Oesterr. fl.	
Metallbestand	294,520,227	295,164,476	Notencirculation	507,308,160	487,694,540
Wechsel					
auf das Ausland	12,485,151	12,179,789	Kurzfall. Schulden	13,825,667	21,167,374
auf das Inland	180,253,671	173,314,450			

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

Ecole de viticulture et d'arboriculture de Vevey.

Cet établissement, situé à Praz sur Vevey, est destiné essentiellement à former de bons vigneron, connaissant parfaitement les méthodes rationnelles de culture et d'entretien de la vigne. L'arboriculture et la pomologie y sont enseignées également.

Les principaux cours théoriques donnés à l'Ecole de viticulture de Vevey sont: viticulture et vinification, arboriculture, pomologie, physiologie et maladies de la vigne et des arbres fruitiers, chimie agricole, comptabilité, toisé, éléments des sciences naturelles et hygiène.

L'enseignement pratique consiste dans la culture complète, faite par les élèves, des vignes mises à la disposition de l'Ecole. Il y a, en outre, des travaux d'arboriculture, des exercices spéciaux sur le greffage de la vigne, enfin des travaux manuels, menuiserie, vannerie, etc.

L'enseignement est gratuit.

Prix de pension dans l'établissement (après déduction du subside fait par l'Etat pour les élèves suisses): 30 fr. par mois pour février, mars et novembre, et 40 fr. pour les autres mois. En outre, sur demande spéciale, l'Etat accorde aux élèves réguliers vaudois, dont les conditions de fortune, la conduite et l'application justifient cet encouragement, une bourse pouvant s'élever à 300 fr. au maximum. Cette bourse est payable après l'examen de fin d'année.

Les cours commenceront au milieu de février 1895, pour se terminer le 30 novembre suivant. L'âge d'admission est de 15 ans au moins, moyennant libération des écoles.

S'adresser pour renseignements plus complets et pour l'inscription des élèves, à M. J. Bonjour, directeur de l'Ecole, à Hauteville sur Vevey. Délai d'inscription: le 31 janvier courant. (0 19 L)

Lausanne, le 3 janvier 1895.

Le chef du Département de l'agriculture et du commerce:

(6¹)

Viquerat.

Alfred Winterhalter,

zum „Meerpfad“ St. Gallen Schmiedgasse 26.

Spezialgeschäft für vorteilhaften Bezug von Treibriemen jeder Art und für jeden Bedarf.

Hanf Gurten, Aufzuggurten, Schlagriemen, Cylinderteiler, Manchons etc., Technischen Gummi- und Asbest-Fabrikaten,

Kieselguhr-Isolier-Materialien,

Sämtlichen Maschinen-Bedarfsartikeln,

Kautschukschläuchen für Gas, Wasser, Wein, Bier etc., (8)

Hanfschläuchen, Schlauchverschraubungen etc., Wasserdichten Wagen- und Pferde-Decken.

Etude et bureau de poursuites

de **PAUL ROBERT**, agent de droit,

Chaux-de-Fonds, 27, Rue Leopold Robert.

Contentieux, recouvrements amiables et juridiques, représentation dans les faillites, concordats et bénéfices d'inventaire, gérances, etc., etc. (675¹²)

Renseignements commerciaux, sur Chaux-de-Fonds, 40 cts.

Prix très modérés. — Emolument maximum pour tout recouvrement infructueux, sur Chaux-de-Fonds, fr. 2.

Références: Les principales maisons de banque de la Chaux-de-Fonds.

POUR L'INDUSTRIE.

Installations économiques de machines à coudre

actionnées au pied et à la force motrice.

Machines de tous modèles pour tous travaux spéciaux sur drap, cuir et tous tissus.

Machines à navette longue. (708²)

Machines à navette vibrante.

Machines à navette oscillante.

Machines à canette centrale.

Machines chaînette.

Echantillons et prix sur demande.

COMPAGNIE SINGER.

Maisons succursales à: Bâle, Berne, Lausanne, Lucerne, Neuchâtel, St-Gall, Zurich.

Maison principale: **Genève**, 13, Rue du Marché.



Züricher Kanzlei- und Bureau-Tinte.

Diplom an der Gewerbe-Ausstellung Zürich 1894.

Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr vielen eidg., kant., städt. Kanzleien, Banken, Bureau etc. eingeführt. Ebenso ausgezeichnete Kopiertinte. (675¹⁰)

Im Preise billiger als fremde Fabrikat. **J. Uhlmann**, Marktgasse 6, Zürich.

New-Yost
ist die letzte Vereinfachung und grösste Vervollkommnung der
Schreibmaschine.
Einzige Maschine ohne Farbband und ohne die lästigen Umschaltungen.
Preislisten, illustriert, gratis. Maschinen ohne Kosten zur Probe.
G. Muggli, Grüngasse 18,
Zürich III.

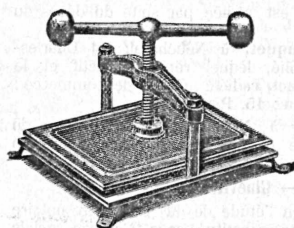
Packleinen offeriert **Gust. Metzger**, Basel, Schweizer
Depositar der Firma David Air & Co., Dundee.
(Toiles d'emballage) (709²⁰) Dell. Anfrage erbeten. — Billigste direkte Preise.

Schmiedeiserne Kopier-Pressen

eigener Fabrikation,

sehr solid und in schöner Ausführung

halten stets auf Lager



Suter & Diener,

Zürich. (718²)

PIECES A MUSIQUE, Genève.
B.-A. Brémoud, fabri exportateur. Airs de tous les pays. Prix modérés.
Pl. des Alpes, maison de la Lyre d'or. Goods shipped to all countries. (686²⁰)

ROBERTO HOLTMANN
LUGANO. (10²⁴)

Maison de renseignements sur le crédit et le commerce de la Suisse italienne.



J. Forster.

a. Bezirksrichter.

Anwalt- & Inkasso-Geschäft

St. Gallen. (679²)

Gründet 1884. Prima Referenzen.

LEONARD & ELLIS
VALVOLINE
CYLINDER
OIL
NEW-YORK

Jedes Gebinde trägt selbige Fabrikmarke.

— Vor Nachahmungen wird gewarnt! —

Die seit 25 Jahren eingeführten und bewährten Valvoline-Oele v. Leonard & Ellis in New-York können nur durch uns bezogen werden. (355)

Liermann & Co, Basel.

Alleinverkauf für die Schweiz u. Italien.

Fabrique de dentures pour engrenages (Radkämme)
Gillieron & Amrein
à Vevey.
Pour commande il suffit d'envoyer un croquis coté ou une vieille dent.
Livraison en 48 heures des plus fortes commandes. Travail soigné.
Prix très modérés. (71⁴)

Kopierpressen
ganz schmiedeisern
mit Messingkugeln
Fr. 38,
sehr stark Gusseisen
Fr. 17.
Hans Schwarz & Cie.,
5 Seidengasse ZÜRICH Seidengasse 5.
(698²)

Ausschnitt des derner Börsenvereins
erschiet mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnemente nehmen alle Postbureauz entgegen.

COMPTOIR TH. ECKEL
J.-J. LAULY.
Fondé en 1858.
Renseignements commerciaux.
Adresses, contentieux et recouvrements.
Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.
Recommandé à différentes reprises par le ministre du commerce de France.
Relations avec tous les pays du monde.
(129²)
Universellement apprécié par son excellente organisation, ses grandes relations et son travail loyal et consciencieux.
Tarif franco sur demande.

SCHWEIZER
COGNAC
REINES WEINDISTILLAT
DER
ERSTEN SCHWEIZERISCHEN
COGNAC-BRENNEREI
BASEL
(H 8840 Q)

COMPTOIR E. PETITE & Co
GENÈVE.
Recouvrements amiables et litigieux sur tous pays.
Recouvrements à forfait rien à payer en cas d'insuccès.
Renseignements commerciaux sur tous pays.
Envoi franco des divers tarifs, sur demande. (732¹²)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3 0/0**